



# 4414 ML

## INDEX

|          |                                                     |          |
|----------|-----------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>General .....</b>                                | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Mechanics .....</b>                              | <b>3</b> |
| 2.1      | General .....                                       | 3        |
| 2.2      | Connections .....                                   | 3        |
| <b>3</b> | <b>Operating Data.....</b>                          | <b>4</b> |
| 3.1      | Operating Data - Electrical Interface - Input ..... | 4        |
| 3.2      | Electrical Operating Data .....                     | 5        |
| 3.3      | Operating Data - Electrical Interface -Output ..... | 5        |
| 3.4      | Electrical Features .....                           | 5        |
| 3.5      | Aerodynamic .....                                   | 7        |
| 3.6      | Sound Data .....                                    | 8        |
| <b>4</b> | <b>Environment.....</b>                             | <b>8</b> |
| 4.1      | General .....                                       | 8        |
| 4.2      | Climatic requirements*).....                        | 8        |
| <b>5</b> | <b>Safety.....</b>                                  | <b>9</b> |
| 5.1      | Electrical Safety .....                             | 9        |
| 5.2      | Approval Tests .....                                | 9        |
| <b>6</b> | <b>Reliability.....</b>                             | <b>9</b> |
| 6.1      | General .....                                       | 9        |

## 1 General

|                                       |                        |  |
|---------------------------------------|------------------------|--|
| Fan type                              | Fan                    |  |
| Rotational direction looking at rotor | clockwise              |  |
| Airflow direction                     | Air outlet over struts |  |
| Bearing system                        | Ball bearing           |  |
| Mounting position                     | any                    |  |

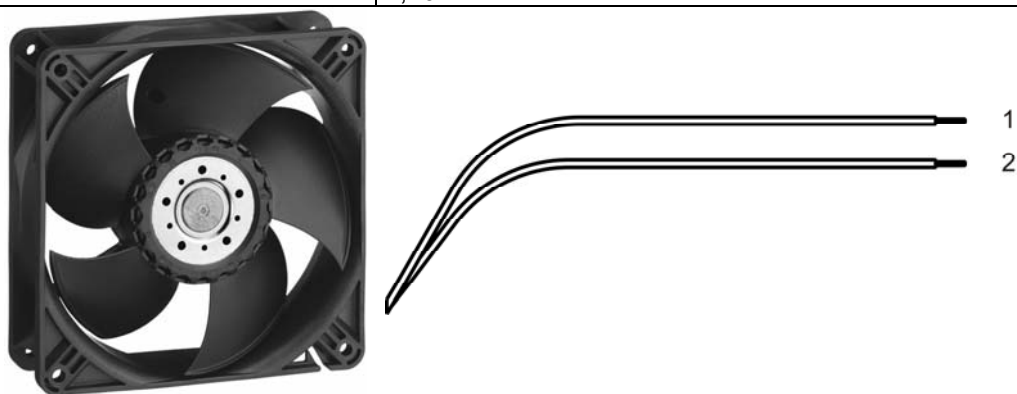
## 2 Mechanics

### 2.1 General

|                                                       |                                                                         |  |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--|
| Width                                                 | 119,0 mm                                                                |  |
| Height                                                | 119,0 mm                                                                |  |
| Depth                                                 | 38,0 mm                                                                 |  |
| Weight                                                | 0,270 kg                                                                |  |
| Housing material                                      | Plastic                                                                 |  |
| Impeller material                                     | Plastic                                                                 |  |
| Max. torque when mounted across both mounting flanges | wire outlet corner: 80 Ncm<br>remaining corners: 80 Ncm                 |  |
| Screw size                                            | ISO 4762 - M4 degreased, without an additional brace and without washer |  |

### 2.2 Connections

|                       |             |  |
|-----------------------|-------------|--|
| Electrical connection | Wires       |  |
| Length of lead wire   | 310 mm      |  |
| Tolerance             | +/- 10,0 mm |  |
| Wire gauge (AWG)      | 24          |  |
| Insulation diameter   | 1,10 mm     |  |



|        | Colour | Operation |
|--------|--------|-----------|
| Wire 1 | red    | + UB      |
| Wire 2 | blue   | - GND     |

### 3 Operating Data

#### 3.1 Operating Data - Electrical Interface - Input

|               |      |
|---------------|------|
| Control input | None |
|---------------|------|

### 3.2 Electrical Operating Data

Measurement conditions: Normal air density = 1,2 kg/m<sup>3</sup>; Temperature 23°C +/- 3°C; Motor axis horizontal; warm-up time before measuring 5 minutes (unless otherwise specified). In the intake and outlet area should not be any solid obstruction within 0,5 m.

$\Delta p = 0$ : corresp. to free air flow (see section 3.5)  
 I: corresp. to arithm. mean current value

| Features                     | Condition      | Symbol | Values      |             |             |
|------------------------------|----------------|--------|-------------|-------------|-------------|
| Voltage range                | $\Delta p = 0$ | U      | 12,0 V      |             | 28,0 V      |
| Nominal voltage              | $\Delta p = 0$ | $U_N$  |             | 24,0 V      |             |
| Power consumption            | $\Delta p = 0$ | P      | 0,75 W      | 3,2 W       | 4,5 W       |
| Tolerance                    | 0001           |        | +/- 17,5 %  | +/- 12,5 %  | +/- 15,0 %  |
| Current consumption          | $\Delta p = 0$ | I      | 63 mA       | 132 mA      | 162 mA      |
| Tolerance                    | 0001           |        | +/- 17,5 %  | +/- 12,5 %  | +/- 15,0 %  |
| Speed                        | $\Delta p = 0$ | n      | 1.540 1/min | 3.000 1/min | 3.415 1/min |
| Tolerance                    | 0001           |        | +/- 12,5 %  | +/- 7,5 %   | +/- 10,0 %  |
| Starting current consumption |                |        |             | < 1.040 mA  |             |

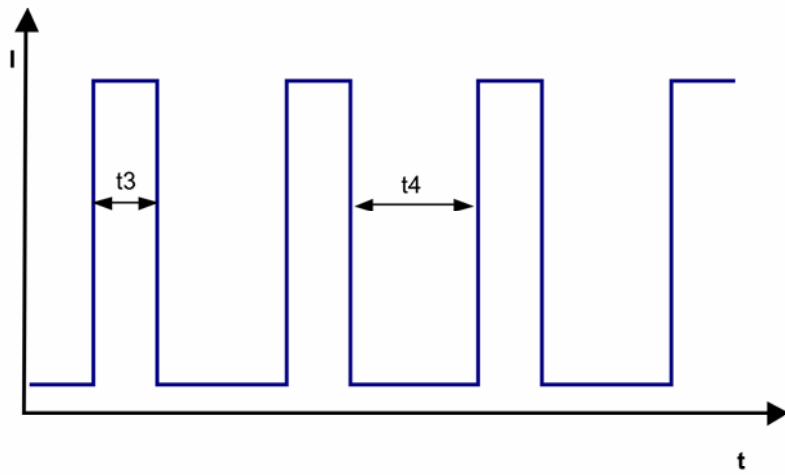
### 3.3 Operating Data - Electrical Interface -Output

|            |      |
|------------|------|
| Tacho type | None |
|------------|------|

|            |      |
|------------|------|
| Alarm type | None |
|------------|------|

### 3.4 Electrical Features

|                                    |                        |  |
|------------------------------------|------------------------|--|
| Electronic function                | None                   |  |
| Reversed polarity protection       | Rectifying diode       |  |
| Max. residual current at $U_N$     | IF <= 50 $\mu$ A       |  |
| Locked rotor protection            | Auto restart           |  |
| Locked rotor current at $U_N$      | approx. 1.040 mA       |  |
| Clock signal t3/t4 at locked rotor | Typical: 0,5 s / 2,8 s |  |



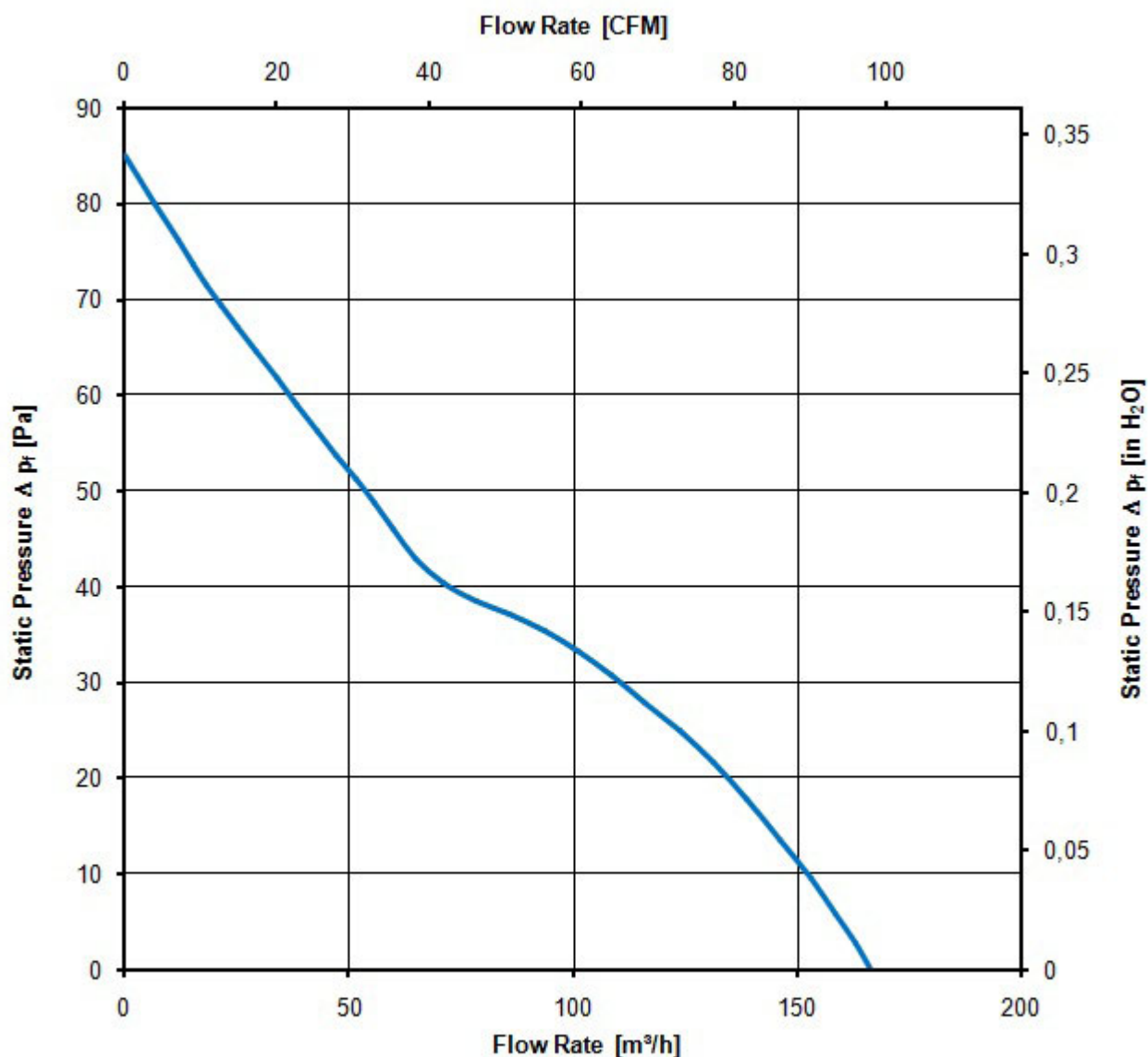
### 3.5 Aerodynamic

Measurement conditions: Measured with a double chamber intake rig acc. to DIN EN ISO 5801.  
 Normal air density = 1,2 kg/m<sup>3</sup>; Temperature 23°C +/- 3°C;  
 In the intake and outlet area should not be any solid obstruction within 0,5 m.

a.) Operation condition:

3.000 1/min at free air flow

|                                                                   |                         |  |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------|--|
| Max. free-air flow ( $\Delta p = 0$ / $\dot{V} = \text{max.}$ )   | 168,0 m <sup>3</sup> /h |  |
| Max. static pressure ( $\Delta p = \text{max.}$ / $\dot{V} = 0$ ) | 85 Pa                   |  |



### 3.6 Sound Data

Measurement conditions: Sound pressure level: 1 Meter distance between microphone and the air intake.  
 Sound power level: Acc. to DIN 45635 part 38 (ISO 10302)  
 Measured in a semianchoic chamber with a background noise level of  $L_p(A) < 5 \text{ dB(A)}$   
 For further measurement conditions see section 3.5

a.) Operation condition:

|                                                                 |                                |  |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------|--|
| 3.000 1/min at free air flow                                    |                                |  |
| Optimal operating point                                         | 92,0 m <sup>3</sup> /h @ 32 Pa |  |
| Sound power level at the optimal operating point                | 5,1 bel(A)                     |  |
| Sound pressure level at free air flow, measured in rubber bands | 40,0 dB(A)                     |  |

## 4 Environment

### 4.1 General

|                                            |        |  |
|--------------------------------------------|--------|--|
| Min. permitted ambient temperature TU min. | -20 °C |  |
| Max. permitted ambient temperature TU max. | 80 °C  |  |
| Min. permitted storage temperature TL min. | -40 °C |  |
| Max. permitted storage temperature TL max. | 80 °C  |  |

### 4.2 Climatic requirements\*)

|                          |                                                               |  |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------|--|
| Humidity requirements    | humid heat, constant; according to DIN EN 60068-2-78, 14 days |  |
| Water exposure           | None                                                          |  |
| Radiation exposure       | None                                                          |  |
| Dust requirements        | None                                                          |  |
| Salt fog requirements    | None                                                          |  |
| Harmful gas requirements | None                                                          |  |

\*) Permitted application area:

The product is intended for use in sheltered rooms with controlled temperature and controlled humidity. Directly exposure to water must be avoided.

Pollution degree 1 (according DIN EN 60664-1)

There is either no pollution or it occurs only dry, non-conductive pollution. The pollution has no negative impact.



## 5 Safety

### 5.1 Electrical Safety

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                          |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--|
| Dielectric strength<br>DIN EN 60950 (VDE 0805) and DIN EN 60335 (VDE 0700)<br>A.) Type test<br>Measuring conditions: After 48h of storage at 95% R.H. and 25°C.<br>No arcing or breakdown is allowed!<br>All connections together to ground.<br>B.) Routine test<br>Measuring conditions: At indoor climate.<br>No arcing or breakdown is allowed!<br>All connections together to ground. | 500 VAC / 1 Min.<br><br>500 VAC / 1 Sec. |  |
| Isolation resistance<br>Measuring conditions: After 48h of storage at 95% R.H. and 25°C measured with U=500 VDC for 1 min.                                                                                                                                                                                                                                                                | RI > 10 MOhm                             |  |
| Air and leakage distances                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1,0 mm / 1,2 mm                          |  |
| Protection class                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | III                                      |  |

### 5.2 Approval Tests

|     |                                                                               |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------|
| CE  | Yes                                                                           |
| UL  | Yes / UL audited by CSA according to UL507, Electric Fans                     |
| VDE | Yes / Approval acc. to EN 60950 (VDE 0805) - Information technology equipment |
| CSA | Yes / C22.2 No. 113 Fans and Ventilators                                      |
| CCC | No                                                                            |

The approval tests are observed to:

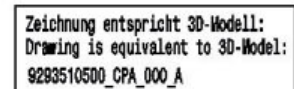
U approval max.: 28,0 V @ TU approval max.: 75,0 °C

## 6 Reliability

### 6.1 General

|                                   |           |  |
|-----------------------------------|-----------|--|
| Life expectancy L10 at TU = 40 °C | 65.000 h  |  |
| Life expectancy L10 Delta (40 °C) | 130.000 h |  |

bestenfalls mit dem 1. April 1991 befristet  
auf die praktische Nutzung der 100.000



- 1.) Maße fuer Montageausschnitt
- max. Anziehdrehmoment = 0.8Nm
  - Axialspiel: mit Feder spielfrei verspannt
  - Anzahl und Länge der Litzen siehe BV- Bl. 1
- 1.) measures for mounting cut-out
- max. tightening torque = 0.8Nm
  - without axial clearance by a pre-loaded spring
  - length and number of wires see design specification page 1

| BT-Namen/Status                                                                                                                                                             |      | ausg.-Nr. /<br>Charge-Nr.                                                                                                                                                | Grp.-betriebs-Termin /<br>Grp.-betriebs-Termin | da. gebucht /<br>freigegeben | Interf. / Material:                                                                   |      | Volumen /<br>Volumen (netto):               |  |  |  |  |  |                 |  |                            |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------|--|--|--|--|--|-----------------|--|----------------------------|--|
|   |      | <table><thead><tr><th>Datum</th><th>Name</th></tr></thead><tbody><tr><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td></tr></tbody></table> |                                                |                              | Datum                                                                                 | Name |                                             |  |  |  |  |  | Fertig / Title: |  | bestell-<br>Stück (netto): |  |
| Datum                                                                                                                                                                       | Name |                                                                                                                                                                          |                                                |                              |                                                                                       |      |                                             |  |  |  |  |  |                 |  |                            |  |
|                                                                                                                                                                             |      |                                                                                                                                                                          |                                                |                              |                                                                                       |      |                                             |  |  |  |  |  |                 |  |                            |  |
|                                                                                                                                                                             |      |                                                                                                                                                                          |                                                |                              |                                                                                       |      |                                             |  |  |  |  |  |                 |  |                            |  |
|                                                                                                                                                                             |      |                                                                                                                                                                          |                                                |                              |                                                                                       |      |                                             |  |  |  |  |  |                 |  |                            |  |
| Referenz / Referenzen:                                                                                                                                                      |      |                                                                                                                                                                          |                                                |                              | Zdg.-Nr. / Drawing No:                                                                |      | Best.-Zdg.- / Revision:                     |  |  |  |  |  |                 |  |                            |  |
| Allgemeinreferenzen / Gen. Referenzen:                                                                                                                                      |      |                                                                                                                                                                          |                                                |                              |  |      | Formst. / Size:      Revisions/Item:<br>2:1 |  |  |  |  |  |                 |  |                            |  |
| ebm-papst St.-Georgens-Str. 10 D 430                                                                                                                                        |      |                                                                                                                                                                          |                                                |                              |                                                                                       |      |                                             |  |  |  |  |  |                 |  |                            |  |